

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LIV. Ч. 182. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, вівторок, 17-го вересня 1946. No. 182. NEW YORK and JERSEY CITY, Tuesday, September 17, 1946. VOL. LIV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

ГРІН ОСТЕРІГАЄ НІГРІВ ПЕРЕД БОЛЬШЕВИКАМИ

Предсідник Американської Федерації Праці Вільям Грін у своїй промові на конвенції Братства Послугачів у Спальних Вozax у Шікаго, вийшов з осторогою перед затіями комуністів серед нігрів. Тому, що згадав Братство є складене й обіймає в подвійній більшості нігрів, Грін звернув увагу конвенції на небезпеку для нігрів збоку комуністів. Грін твердить, що комуністи вживають нігрів як знаряддя ніби то для викликання революції, а наділі комуністам байдужа доля й добробут нігрів. Це виявилось — казав Грін — при голосуванні в конгресі над законопроектами для поправки долі нігрів. Тоді комуністичні прихильники голосували за те, щоб ці законопроекти вбити, бо комуністам треба лише недоволених нігрів, а не заспокоєних. „Комуністи обіцяють вам навіть місяць, щоб лише вжити вас як знаряддя для своїх революційних цілей“ казав Грін.

ПЕРЕГОВОРИ ДЛЯ НАЛАДНАННЯ МОРСЬКОГО СТРАЙКУ РОЗБИЛИ

Після заяви голови Краєвої Ради Стабілізації Платень, що він годиться на зрівняння платень морських юній, приналежних до Американської Федерації Праці з членами юній Конгресу Промислових Організацій (CIO) члени АФП заявили, що вертаються до праці. Зате продовжують страйк члени CIO за підвищення платні для себе. У такий спосіб далі триває загальний страйк в американським торговельним мореплаванні. Власники кораблів пробували навіязати переговори зі страйкарями, але переговори розбилися у неділю 15 вересня. Морська юнія на Сході заявляє, що мусить заждати з наладнанням страйку, доки не будуть наладнані відносини на Заході, а західні страйкарі твердять, що вони не можуть чекати до згоди в справі самої поведінки при переговорах. Страйк застроївся до тієї міри, що юнія відкликала навіть звичайну сторожу на кораблях, а це виставляє кораблі на різні небезпеки.

СТРАЙК ВІЗНИКІВ МАЄ ВИГЛЯДИ НА НАЛАДНАННЯ

Страйк візників вантажних авт у Нью Йорку має вигляди на наладнання тому, що ведуться далі переговори між страйкарями і комісією наставленою Ньюйорським посадином міста О'Двайером. Прийнято вже важливі точки нового контракту праці.

БУРЕВІЙ ЗАТОПИВ НОРВЕЗЬКИЙ ТЕНКЕР

Від п'ятниці через суботу шалів буревій на морю при берегах Атлантичного океану, набравшись багато шкоди у прибережних містах. Крім цього серед буревію переломився на двоє норвезький тенкер, який вів нафту з островів Західної Індії до Бейону в Злучених Державах. Подорожні й залога корабля епустилися на море в ратункових лодках. Американська прибережна сторожа виритувала досі 18 розбитків, а нема сліду із 22 інших. Здогадуються, що вони втопилися.

ПРИГОТОВЛЮЮТЬ РОБОТУ НА \$4,000,000,000.

Американські міста, стейти й федеральний уряд приготують проекти прилюдних робіт вартості чотири біліони доларів. Мають бути побудовані різні шляхи, водні прибудови для контролю вилівів, пристані, поштові будинки, шпиталі для ветеранів. Деякі проекти будуть фінансовані з міських і стейтових фондів, а інші з федеральних або при помочи федеральних фондів. У великих містах ваять тисячі старих домів, щоб розбудувати нові модерні мешкання, а головні мешкання для ветеранів.

ЯЗВА РОЗВОДІВ ЗРОСТАЄ.

Федеральне статистичне бюро у Вашингтоні оприлюднює цифри з заклучених супруж і переведених розводів. У загальному обчисленні показується, що на три заклучені супружества одно розбивається. У 1945 році переведено 502,000 розводів, тобто на 25% більше, ніж у попередньому році. Минулий рік зазначився теж великим числом нових супруж, однак зріст числа супруж був менший відсотково ніж зріст числа розводів, бо лише на 11.4%. Усіх супруж заклучено в минулому році 1,618,331.

З ПОЛЬЩІ ПЕРЕВЕЗЕНО ЦІЛУ СЕМІНАРІЮ ДЛЯ РАБІНІВ.

Між 1,500 подорожними, які приїхали до Сан Франсиско в суботу 14 вересня пароплавом Джералд Мейгс з Китаю, прибуло теж 147 рабів і студентів жидівської теології з Польщі. Їх прогнано з Польщі в 1939 році, коли вони перебували в семінарії з назвою Мірер Академії. Вони переїхали до Японії, а опісля до Шангаю. Прибуваючих польських рабів привітав рабін Джейкоб Коген з Жидівського Громадянського Осередку у Спринг Велі, в стейті Нью Йорк, де буде наново відкрита Мірер Академія.

Непорозуміння щодо американської закордонної політики ще не вигладжені

Президент Труман оприлюднив у суботу на пресовій конференції у Вашингтоні заяву в справі промови, виголошеної секретарем торгівлі Волесом в четвер, 12. вересня, у Нью Йорку. Президент відчитав наперед приготувану заяву, в якій було сказано, що „нема зміни у досі назначеному напрямку в закордонній політиці нашого уряду“, і що „не буде значної зміни в цій політиці“ без попередньої наради із секретарем стейту Бірнсом і провідниками конгресу. Президент теж сказав, що непорозуміння вийшло з цього, що він на пресовій конференції в четвер сказав, що він одобрює промову Волеса. Це треба було розуміти так, що він одобрює лише право Волеса говорити іменем уряду, однак не одобрив самої промови.

Президент оприлюднив другу заяву шойно після того, як із змісту промови Волеса поставало замішання як в Америці так і за границею. Головне негодування прийшло з Парижа, від американських делегатів на Мирову Конференцію, а це Коналія і Ванденберга. Вони твердили, що Злучені Держави можуть мати лише одну політику закордонну, а це таку, яку веде секретар стейту Джеймс Бірнс. Заклопотані теж були різні держави, які в своїй політиці орієнтуються на Злучені Держави, головню Англія. Урядовці із департаменту стейту у Вашингтоні оприлюднили, що промова Волеса не була наперед читана в департаменті стейту, отже вона не відзеркалює поглядів цього департаменту.

Головні точки промови Волеса, проти яких звертається негодування, такі: 1. Волес твердив, що не можна бути неуступним супроти Росії, бо вона теж стане неуступною супроти Америки. 2. Америка повинна зрозуміти, що їй не треба вишуватися в справі Східної Європи або Злучених Держав. Волес сказав теж, що Балкан є ближчий до Росії ніж до Америки. 3. Волес остерігав, що нам не треба звязувати нашої політики з політикою Великої Британії і американська політика не повинна бути ані про-бритійська ані проти-російська.

З Парижа наспіли вісти, що становище Бірнса значно утруднене після промови Волеса й тому Бірнс мусить самий ще вийти із заявою в справі американської закордонної політики.

ДАЛЬША АКЦІЯ В ОБОРОНІ УКРАЇНСЬКИХ СКИТАЛЬЦІВ.

За зводомленнями Йосифа Керелєйзи, прес-дєлєкція віча в Нью Бритен, Конн., яке відбулося в неділю, 15. вересня, при співучасті 500 людей, віче прийняло резолюцію з домаганням до департаменту стейту, щоб українські скитальці були трактовані під своїм власним іменем і щоб у міжнародних комісіях признати їх національне імя при розмішуванні в різних державах та щоб їх трактувано по демократичному, як вільних громадян. Головну промову виголосив д-р Волод. Галан з Філадельфії.

Героїчна боротьба українських повстанців

Американське радіо подало в неділю, дня 15. вересня, вістку зі закордонних джерел про героїчні бої українських повстанців проти червоних польських військ на південно-східному пограниччі Польщі. В повідомленні сказано, що в боях згинули понад 100 українських повстанців. Большевицьких втрат не подано.

ДАЛЬШІ ПРОВКАТИВНІ ВИСТУПИ ЮГОСЛАВІЙ ПРОТИ АМЕРИКИ.

Протиамериканська кампанія югославської преси і радія посилюється з кожним днем. За безпосередню причину цих нападів береться Триєст, прийнявність американської флоти на Середземному морі та поведінку американських військових властей в Австрії і Німеччині. Югославський уряд звернувся з черговою нотото до американського, протестуючи проти „грубої і безвідповідальної поведінки“ американських окупаційних властей у відношенні до заарештованих недавно шістьох югославських салдатів в Триєсті, які мали берегти транспорту допомоги УНРРА для Югославії, але які безправно і проти виразної заборони мали зброю. Заарештовані салдати були звільнені, що югославська преса промовчує.

СПРАВА СКИТАЛЬЦІВ В ОБЕДНАНИХ ДЕРЖАВАХ.

Економічна і Соціальна Рада Обеднаних Держав продовжує заніматися справою скитальців та створенням для них нової міжнародної організації. З перебігу нарад виходить, що розв'язка проблеми воєнних біженців даліше нагріває на дуже поважні труднощі і не має багато виглядів на її швидке полагодження. Окремий відділ для скитальців при О.Д. звертався вже до 41 держав з пропозицією, щоб вони прийняли на постійне поселення скитальців. Відповідь наспіла тільки від 23 держав, але жадна з них не висловила беззаперечної бажання прийняти скитальців і, за винятком Бразилії, яка погодилася прийняти біля 200,000 скитальців, жадна інша країна не дала конкретної відповіді, хоча деякі і виявили умовну готовість допомогти розв'язати цю проблему. Советська Росія, Україна і Югославія відмовляються теж давати будьякий фінансовий вклад в бюджет Міжнародної Організації для Скитальців, бо — як заявив советський представник — „як можна сподіватися, що Советський Союз платитиме на поселення тих, що заангажовані, або можуть бути заангажовані в роботі проти Советського Союзу“. Загальну кількість скитальців, які не хочуть, або не можуть вернутися до країн свого походження, обчислюється на пів мільона.

СПРАВА ГРЕЦІЙ В РАДІ БЕЗПЕКИ О.Д.

Рада Безпеки Обеднаних Держав від двох тижнів занімається справою советського обвинувачення проти Греції, але — як подано в американських коментарях — Мануїльському досі не пошастило ще нікого, за винятком советського представника Громіка, переконати, що його обвинувачення мають будьяку реальну базу. Передвиджені даліші дебати на цю тему, уже під проводом советського представника Громіка, що перебрав предсідництво Ради після польського представника Оскара Лянге.



УСІ ВИЙШЛИ НА СТРАЙК.—Страйк моряків на кораблях і лодках, який застопорив увесь корабельний рух у пристані в Нью Йорку, причинився до труднощів з висіданням подорожних, які прибувають кораблями з Європи. Уряд наказав морякам воєнної флоти помагати при висіданні подорожних з корабля Марін Тайгер. На образку видно деяких подорожних, які вони переїждять із своїми пакунками лодкою, що належить до воєнного корабля.

МОЛОТОВ ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД ТВОРЕННЯМ ПРОТИСОВЕТСЬКОГО БЛОКУ

На Мировій Конференції в Парижі, при обговорюванні нових можливостей розв'язки справи Триєсту, советський міністер закордонних справ Вячеслав Молотов виголосив промову, в якій остерігав перед творенням протисоветського блоку та грозив, що це може закінчитися новою війною. „Сьогодні ми спостерігаємо намагання творити новий блок, звернений проти миролюбних країн, з метою агресії“ — говорив Молотов, додаючи, що „якщо це буде продовжуватися, то воно закінчиться так, як закінчилася Ліга Народів та попередня світова війна“. Молотов виступив гостро проти намагання відступити від права „вєта“, що по його думці є бажанням створити англо-американський блок, який заступає би виключно власні інтереси та ігнорував інтереси інших „миролюбивих“ країн. Цей виступ Молотова вважається відповіддю на промову Бірнса в Штутгарті та Волеса в Нью Йорку.

ПЕРЕД ВАЖЛИВИМИ ПОЛІТИЧНИМИ ЗМІНАМИ У ФРАНЦІЇ.

З Парижа повідомляють про можливість нових поважних внутрішньо-політичних змін у Франції. В Марсєй виступив з промовою Рене Капітен, провідник нової політичної партії ген. де Голля, та заявив, що нова де-Голівська Унія в найближчих виборах поставить своїх кандидатів в усіх місцевостях. Довкруги цієї партії об'єднуються зараз усі праві елементи, а сам ген. де Голь, який і без того має величезний авторитет в країні, здобуває знова шораз більші впливи проти комуністів і соціалістів. Проти промови Капітена виступив комуністичний провідник Жак Дюкло, закидаючи де-Голістам погрози громадянської війни, якщо їх пропозиції до нової конституції не будуть прийняті. Можливістю внутрішньо-політичних перемін у Франції з виразними позначками звороту на право віддається багато уваги та приписується більше значення.

ЗНАМЕННИЙ ВИСЛІД ВИБОРІВ В БРИТАНСЬКІЙ ЗОНІ НІМЕЧЧИНИ.

В британській зоні Німеччини відбулися перші дистриктові вибори, які, не зважаючи на всі большевицькі намагання та пропаганду, дали абсолютну і досить несподівану перемогу правим партіям на чолі з християнськими демократами. Вислід виборів, згідно з першим обчисленням, такий: християнські демократи здобули 215,393 голосів; незалежні — 196,755; соціальні демократи — 175,599; долішно-саксонська партія — 80,019; вільні демократи — 47,314 і комуністи тільки 25,515 голосів. В багатьох місцевостях комуністи не матимуть ані одного представника. Вибори в інших зонах Німеччини, навіть в советській, вказують цілком виразно, що: 1. німці є невразливі на цілу большевицьку пропаганду і виразно орієнтуються на західно демократичні режими та 2. від гітлерівського поганства наступила велика реакція і поворот до християнських ідей.

СПРАВА „ВІЗЛИВЦІВ“ В АНГЛІЇ НАБИРАЄ ПОЛІТИЧНОГО ЗНАЧЕННЯ.

Справа т. зв. „візливців“ в Англії починає перетворюватися в поважну внутрішньо-політичну проблему. „Візливці“ продовжують свою акцію безправного і протизаконного займання чужих житлових будинків, самовільно розташовуються в готелях і т. п. Поодинокі домі береже поліція та переведено вже перші арештування. Комуністична партія видала декларацію солідарності з акцією „візливців“ та зорганізувала демонстрацію проти нових заряджень уряду в цій справі. Боротьба уряду проти безпорядків починає перетворюватися в боротьбу проти комуністичної партії.

ТЕРОР В ПАЛЕСТИНІ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ.

З Єрусалиму повідомляють про дальшу терористичну акцію підпольної жидівської організації. Цим разом озброєні жидівські терористи заатакували станицю британської поліції недалеко від Тель Авів. Поліція відбила атаку та почала погоню за напасниками. В цілій країні британські власті ведуть дальшу акцію проти терористів.

НЕМА СПОКОЮ В ІНДІЇ.

Релігійний фанатизм та антагонізм між гінду-сами й музулманами в Індії є причиною постійних заворушень та боїв між цими двома індійськими партіями. З цього користають всілякі інші місцеві злочинні елементи та ще збільшують безпорядки. Дня 14 вересня по вулицях Бомбаю вганяла таксівка з якої відкрито кулеметний вогонь на гіндуську товпу. 25 осіб було вбитих і ранених, а в місті повстала паніка. Протягом другого тижня гіндусько-музулманських непорозумінь вбито 257 осіб та поранено 781.

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRYANT 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Повноцінна ціна три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На шість місяців	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерсі Сіті і Заграниці:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На шість місяців	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Ціна за суботу (з англійською частинкою):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На шість місяців	\$1.50	Six months	\$1.50
За оголошення редакції не відповідає.			
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.			
Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.			

ЧИ СПРАВДІ „РОЗДІЛЕНИЙ ДІМ”

Передвиборча промова секретаря торгівлі Генрія А. Волеса, виголошена після її одобрення президентом Труманом у Нью-Йорку, в четвер 12 вересня, викликала зміцнені обильні коментарі провідних щоденників. До цієї промови треба підходити з двох точок зору: з партійної, бо її виголосив провідний член Демократичної Партії з метою об'єднати партійців для здобуття нездекларованих партійно виборців для вибору кандидатів Демократичної Партії при осінніх виборах. З другого боку Волес це член міністерського кабінету і його виступ має теж своє загально-американське політичне значення.

З партійної точки погляду можна вважати цю промову за маневр, щоб прихилити на свою сторону всяких лібералів чи безпартійних людей. Фактом є, що віча, на якому промовляв Волес, було скликане до салі Медисон Сквер Гарден Комітетом Політичної Акції, який веде політику великої робітничої організації, Конгресу Промислових Організацій (CIO). Цей Комітет від свого закладення є важним чинником у виловлюванні „лівих” виборців для кандидатів Демократичної Партії. Однак у скликанні віча взяв участь теж Незалежний Громадянський Комітет Мистецтва, Наук і Професії, а ця організація звісна зі свого комуністичного настанення. Автім, загально відомо, що і Комітет Політичної Акції має в своїм складі багато комуністичних прихильників. Власне така мішанина елементів: демократичних, ліберальних і більшовицьких виявлялася вже внаслідок промови Волеса. Щоби підібрати „американську лінію”, Волес мусів в дечому скритикувати консерватизм Республіканців і їх прихильність до політики Великої Британії в справі Росії. Як лише Волес ужив якого слова, що гостріше осуджувало таку британську політику, його оплескували. Однак, коли промовець згадав, що Росія не повинна супроти Америки вести агресивної політики й вживати комунізму як засобу заграничної політики, тоді Волесові сичали на салі на знак негодунства. З партійної точки погляду можна вважати промову Волеса за півудачну і за пів-невдачну. Це Америці як цілості не шкодить.

Однак виборча промова Волеса звертає на себе увагу ще тим, що вона своїм змістом заторкує в першу чергу закордонну політику Америки. З різних висловів важна заява в його промові така: „Коли ми будемо неуступні супроти Росії, тоді Росія буде неуступна супроти нас”. Саме цей вислів йде в розріз із політикою Злучених Держав, веденою секретарем стейту Джеймсом Бірнсом за одобренням президента Трумана і цілого його кабінету. Негайно після виголошення промови Волесом появилася критика провідних часописів із замітом, що вона є признакою двоїстості в американській закордонній політиці. Вирінає питання: Чи у нас справді „дім роздвоєний проти себе”? — Відповідь на це запитання принесе найближча budúcnість.

Найвище право і початок безправства

„Сила без голови шаліє” — каже народна приказка. Поросли в силу деякі робітники вчасі війни, добившись великих пенсій. Крім цього вони привикли, що ними дорожили працевластці, щоб не втратити услуг робітника для продукції чи для комунікації. Нема сумніву, що багато людей можуть похвалитися значною готівкою в банку.

Усе те дає неодиної людини притоку до завороту голови. А тому, що ця людина працює поруч інших подібних, то нема сумніву, що заворот голови може легко поширитися на його сусідів. Нераз без передумання справи приходиться до ширшого заколоту. Між робітниками цей заколот виявляється часто страйком.

Може й пересадна оця картина, але треба її представити для ясного зрозуміння, про що йде справа. Отже не йде про право до страйку, а про надживання права. Коли хто чужим змученим роботою, вільно йому спочати без подання причини. Коли хто чується недоволений відносинами серед праці, такими відносинами, що грозять його життю чи здоров'ю, то йому чужим змученим роботою, вільно йому спочати без подання причини. Коли хто чується недоволений відносинами серед праці, такими відносинами, що грозять його життю чи здоров'ю, то йому чужим змученим роботою, вільно йому спочати без подання причини.

Прожиток нерівний прожитковий. Один вміє жити ощадно і з малою платні зложити сотки й тисячі до банку; другий має велику платню, а проте йому вона не вистарчає на втримання його самого, безглядно на родину. Про такі випадки чуємо щоденно. Отже, коли йде про платню, то тут треба добре пригадати, чи покидати працю й виходити на страйк, чи може наперед переговорити справу з такими людьми, котрі розуміються на господарстві, всеодно, на особистій господарстві робітника, чи господарстві підприємця, чи господарстві цілої нації, або держави.

Іде над одною справою треба пригадати, а саме, чи робітник через покращення роботи не пошкодить своїм товаришам і чи не позбавить їх прожитку або хоч нормального способу зарібкування?

Типовим прикладом такого випадку є страйк швейцарських шоферів вантажних авт. Сім-міліонне місто мусить мати харчі. Їх з кораблів та з магазинів привозять „троками” і розвозять до тисячів крамниць, ресторанів, харчівень, шпиталів, сиротинців, домів для старців, монастирів, шкілних кафеєтерій, а хоч би і до приватних домів. Нагло візники вийшли на страйк. За кіль-

ка днів опорожніли крамниці і крамничних робітників позбавлено праці. Газетні підприємства не дістали паперу, газети виходять у малих розмірах, нема оголошень, нема довших новин. Робітники, що працювали в офісах, де те все приготувалося, не мають роботи. Друкарні працюють на половину. Кравецькі підприємства не дістали матерій, приходять засті. Замикають крамниці, робітні, харчівні.

Погляньте на різномірні підприємства, до котрих вантажні авт доставляють матеріяли з цілого краю: будівельні, виробничі, консумційні і т. п. — все те стало не тому, що самі робітники вийшли на страйк, але тому, що робітників викинули з праці їхні співтовариші, що перестали доводити все, що до роботи було потрібне. Коротко: 25,000 візників домагаються підвищення платні, а внаслідок такого домагання сотки тисяч, а може й мільйони інших робітників втратили працю, втратили цілі, або хоч частинні заробітки; ціле громадянство терпить через брак продукції, і т. п. Чи підприємці платять для шоферів може надолужити оті всі втрати?

Звичайно, такі страйкарі виграють саме тому, що публіка тратить терпелівість і починає домагатися поладнання страйку. Мало хто хоче розгадати причину страйку, не допитується, яку платню мають шофери, які уступки роблять підприємці, бо це не головне. Головне, щоб трохи почали працю й привернули нормальний стан.

Виходить, що в такому випадку справедливість немає місця. Проста конечність догоди страйкарів стає підставою наладнання страйку. Подібне може статися з страйком морських юній, які стримали перевозний рух з Америки до цілого світа. Тут теж входить у гру справа економічна, навіть не якась підвищення платні, а просто зрівняння платні з платнями моряків з інших, конкуруючих юній.

Таке теж може статися, коли б так підприємці викинули робітників з праці, отже перестали так зватися „локал” і застановили великі підприємства, які потрібні до нормального життя цілого краю, народу, а може й великої частини всього світа.

Отже де є границя права людини, а де починається безправство? Право робітника до страйку мусить мати свою границю, так само, як право господаря до викидання робітника з праці. Інакше виконання найвищого права, прислужуючого одиниці, об'єднує права багатьох людей, а то й загалу, до нормального

Большевицькі агенти в Америці

Якщо досі большевики мали будьякий успіх закордоном, то насамперед завдяки своїм агентам. Російський большевизм сам народився і виріс в підземеллях і своєю підземній підривному роботі він продовжує теж після того, як сам вийшов на світло денне в Росії та в загарбаних країнах, відмежовуючись від світа „залізною куртиною”. До Советського Союзу ніхто і ніщо не пролізе, чого большевики самі собі не бажають, або не вважають за відповідне і корисне пропустити. Ніхто і ніщо не відстанеться легальною дорогою теж і зі Советського Союзу, якщо большевики його самі з відповідним дозвільним не висилають. Дотеперішня практика вказує, що все, що досі большевики закордон вислали, це була виключно контрабанда або злочинних большевицьких „ідей”, або таких же агентів. При цьому в продинокі країн твориться ще окремі допоміжні експозитури під кришкою дипломатичних місій, що для всіх відома і очевидна; у формі місцевих комуністичних організацій та головні під маскою всіяких комітетів і організацій для т. зв. „культурного зв'язку” зі Советським Союзом, що це не всі, або не точно знають. Ці „культурні” організації і зв'язки відіграли рішучу роль в загарбаннях большевиками Балтійських та деяких південно-європейських країн. Інше діло, що після виконання завдання, большевики ліквідують теж і насамперед своїх агентів, щоб позбавити свідків своєї підривної роботи, або якщо йде про закордонних агентів, позбавити найбільш запеклих ворогів, в яких вони перемінуються, побачивши большевицьку дійсність на власні очі. Це було, наприклад, в Західній Україні, де большевики насамперед криваво розправилися з членами КПЗУ (Комуністична Партія Західної України, яка за російських часів була власне большевицькою п'ятою колоною).

Зараз зі зрозумілих причин большевики найбільше заворушилися під ним оглядом у відношенні до американського континенту, при чому окрему увагу віддається українцям, як найкращим знавцям большевицьким і тим самим їх найзаклятим ворогам.

Про роботу большевицьких агентів у Канаді і Злучених Державах знаємо вже багато з усіхк урядових повідомлень та судових процесів. У відношенні до українців закордоном большевики застосовують подвійну тактику: боротьби проти них з одного

боку, а перетягування їх на свою сторону з другого. В одному і в другому випадку Кремль користується своїми агентами та найбільш огидними засобами, а одне і друге має ту саму мету: знищення українців. Класичним прикладом, якими методами користуються большевики в боротьбі проти українців, може послужити окричана поїздка сталінських агентів під назвою „української культурної делегації”.

Данайський дарунок.

Колись в старині данайці не могли здобути Трої силою і залишили її „подарунок”, який привіз, що з Трої не залишився камені на камені. Чого не можна було зробити силою, зроблено хитрістю. Подібні данайські подарунки розсилають зараз большевики по цілому світі, прислали його теж американським українцям у формі т. зв. „культурної делегації”.

Українці відомі в цілому світі зі своїх емоцій до культури, а насамперед до своєї пісні. З українців здайра шкільну і заспівай йому при цьому „Марусі”, він готов усміхатися і все простити. Большевики це дуже добре знають і, наприклад, в 1939 році, безпосередньо перед наїздом на Західну Україну, здолав Збручу зі советського боку цілими вечорами тільки що й можна було почути українську пісню.

З українською піснею на устах міг би увійти в українську громаду найбільший її ворог і українці не тільки що не ставили б спротиву, але ще й готові хлібом-сіллю привітати. На свідомості цієї української слабості у великій мірі базується большевицька політика в Україні та насамперед у відношенні до українців закордоном. „Наша дума, наша пісня не вмре, не загине” — писав Шевченко, але якщо цю нашу пісню використає ворог проти українського народу, а народ своєчасно не отямиться, то готов загинути він сам. Отруту можна подати дитині і з милом матері, а Трою зруйновано теж „невинним” подарунком.

Від деякого часу серед українців на американському континенті перебуває большевицький данайський дарунок і власне в найбільше небезпечній формі української пісні. Так звана „українська культурна” делегація, а на ділі п'ятих большевицьких агентів, все рівно: добровільних чи примусових, відбуду свою поїздку по українських громадах в Канаді і зраз приїжджає до Злучених Держав. По Канаді віддали їх ісцеві большевицькі п'ятиколонники і п'ята колона збирається зараз витати їх і в Злучених Державах.

Дотеперішня практика цієї делегації большевицьких агентів між українцями в Канаді переконає, що самі агенти виявляються цілком добре з одержаною з Кремля дорученням. Щоб здобути собі довіру і податливий ґрунт для своїх брехливих тверджень про Советський Союз та для закривання і виправдання большевицьких злочинів в Україні, вони час-до-часу навіть прокидаються „невразними”, сказавши якого двозначника чи даючи винимаючі відповіді. А при цьому — українська пісня. Так і видно, що все обдумане в Кремлі в найменших деталях, згорі передвиджено всілякі можливі тільки запанання і згорі встановлено відповіді. Українською піснею притягається жертви, щоб вшити їм в душу трійлике жало. „Кремль пробує здобути росіян в Канаді” — подає вістку про цю делегацію американська пресова агенція, додаючи: „культурна поїздка відбувається під протекторатом Українського Товариства для культурного зв'язку з закордоном, офіційним російським організацією, подібним до передвоєнного Аусланд Дойчесфрейх” (Союз Німців Закордоном, відома нацистська п'ята колона). З цього теж ясно виходить, що дальшою ціллю цієї вислані Кремлем „культурної делегації” є притягати українців піснею на большевицькі збіговнища і компромітувати їх в очах канадського та американського урядів.

В Україні большевики масово винищують український народ. Україна спливає кровю під чоботом жорстокого большевицького ката, розжареним залізом випаляється все, що тільки має зв'язок з українством, а рівночасно закордон висилається агентів, які мали б збирати оплески для тих большевицьких злочинців.

Делегація большевицьких агентів приїжджає до Злучених Держав.

Держав. Буде обидати поодинокі міста та співачки українських пісень, пловатиме на український прапор, називати наших братів і сестер злочинцями та славити Сталіна. В кого є пошана до самого себе, хто не хоче компромітувати себе в очах наших демократичних властей та хто не погоджується зі злочинною політикою большевицьких катів в Україні і в цілому світі, той повинен здалека оминати цю большевицьку делегацію. Їх не послала Україна, а тільки її червоний московський кат і хай їх тут теж такі самі червоні п'ятиколонники вітають.

КОЖНИЙ СВІДОМІЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ І КАНАДІЙСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ОЛ. ЛУГОВИЙ

Права автора застерігається.

БУРЕВІЙ

Повість з часів Революції в Росії і Східній Україні в 3-х частинах.

(Другий том трилогії „ОГНЕМ І КРОВ'Ю”).

ПЕРША ЧАСТИНА

46)

На ділі почування генералів без війська не аж надто видавалися обом приємними. Тільки з тим ховалися. Воєнному командантові опинитися без діла й влади — це те саме, коли б заборонити розпоряджувати власним газдівством доброволі господарів. Йому здаватиметься, що все зроблено не так, як належить. Він бо-дай здаля буде приглядатися до роботи, встрайкувати у дірбиці, сваритиметься з новими розпорядчиками, яким те встрайкувати не доконче також приємне! Оба змушені ждати при дивізії розпорядку вищих начальників про свою долю.

фронту — це звичайна дезерція! Користь від нього самого Києву невелика буде! Необхідно ждати на місці. Може прийде час, що він поїде до Києва на чолі гусарської бригади, з нею перейде на службу України!

З ласки Дехтяренка, у земляниці Паволоцького, генерали переобідали. Вірний Степан Іванович по обіді приніс вістку, що уланська бригада Тимчасовому урядові таки присягнула. На старорежимну гусарську бригаду викликали піхотну дивізію. Революційна піхота відотне бригаді всяку сподуку со світом, примусить до послуху голодом! Вістку передав у полки втаємничений телефоніст з штабу дивізії. Справа прибирала грізні форми. Замислилися генерали до чого воно йде, чим закінчиться? Довго роздумувати не довелося. Від полків прийшли відпоручники запросити генералів на мітинг.

XIII.

Пішли на недалеке місце не-вдалої ранішньої присяги. Ніхто мітингу не скликав, ніхто не піднявся його переводити. Збілося — на невеликому полісоток вісімнадцять воєвства й молодших старшин, увесь слав склад бригади. Не зявилися монархісти. Оточені старшинами полковники Дессіно й Даряган вийшли, що-сь вясно-ваді. Перед генералами на-товп шанобливо розступався, звільняючи дорогу до середини. З являючись пошесті прихильні окрикли.

— Ось наші вищі команди!

— Що вони порадять, так і дітимо!

— Геть з німецькими охраниками!

— Яким правом відобрно команду людям, що пробули з нами всю війну?

— Найдеш тепер право, аякже! Ніби революція, воля на-родові, а жандармів нам за ко-

мандантів насилать! Такого й за Миколи не було!

Ромейко й Паволоцький дісталися до полковників. Розмови й оклики втихли.

— Гусари?... Зачим винас покликали? — голосно за-пав перший.

— Поради хочемо, панове генерали! Хочемо знати, на чому стоїмо? — відозвалось пара голосів.

— Не можемо вам радити, ні наказувати! Не маємо права! Ні генерал Паволоцький, ні я не є більше вашими начальниками! Що діяти, — питає начальників нових!...

— Своїми командантами ми їх не визнаємо! — обізався з натовпу хтось невідомий, по-голосі — хан Ериванський.

— Визнаєте чи ні, а підляга-ти їх наказам обов'язані в по-рядку дисципліни!

— Де ті команданти швен-далися, коли ми в боях кри-валися? — вправ запит.

— Наших батьків гнобили в

ті часи, самодержавя борони-ли!... Тепер у великій револю-онери пошилися! — відповів хтось насмішливо.

— Тихо там! — прикрикнув Ромейко. — А що ви маєте проти полковників Дессіно й Дарягана?

— Проти них нічого! Добрі, дбайливі за воєвство команди! Тільки вони не-хай вяснять з ким вони? З на-ми, чи проти нас?

— Ні з вами, ні проти вас! — крикнув Дессіно. — Ми за військовим ладом, за дисци-пліною! В зубах та дисципліна вже навязала! — кричали з натовпу недоволені. — Дисци-пліна і дисципліна!... Пора вже воєвоки вільною людиною чу-тися!...

— Царство свободи наста-ло!... А ви — дисципліна!

— А й справді! Царя нема! Крикати ніхто нікого не бу-де. Всяке зло зникне саме со-бою! До чого ця війна? Чи не-пора її вже закінчити? — під-

такували з усіх боків.

— Що ж, виходить по вашо-му, не треба війни, так і вій-ська непотрібно! — крикнув Даряган.

— Певно! — відповіло в о-дин голос здесюток воєвків.

— Значить, перекуємо кріси й шаблі на лемеші до плугів? Військо завелася стаття роз-ходу! Чи не так? — кинув іро-нічний запит Ромейко.

— А вже, що так!... — по-твердили з натовпу.

— Ми не проти війська, — озивалися знов інші. — Тільки чому ми мусимо служити в російській армії, раз держава складається з десятків народностей? Настала воля для всіх, так чому ж кожному народові не боронити самого себе? Чо-му полякам, латшам, полоне-ним чехам навіть, дозволено творити свої полки, а україн-цям, білорусам, татарам, ка-вказським народам не вільно? Хочемо творити своє військо! (Дальше буде).

Праця для жінок і мужчин
WANT ADS
CLASSIFIED DEPARTMENT:
62-40237 — BYRANT 9-0582

МУЖЧИН — ЖІНОК
ЗАРОБЛЯЙТЕ ДОДАТКОВІ ГРОШІ
В ВАШИХ ВІЛЬНИХ ХВИЛИХ
Продавайте різноманітні різноманітні бакси
Великий заробок
GENERAL ART CO., Inc.
225 — 4th AVE., N. Y. C.

**3 ЖИТТЯ ГРОМАД
І ОРГАНІЗАЦІЙ**

ОЛЕН, Н. Я.
З ювілею для скитальців.

Субота 7. вересня ц. р. остаеться довго в спомині для п-ва Д. Базевих. Того дня з нагоди їх 25-літнього подружжя життя приятелі влаштували для них милу несподіванку, якою п-во Базеві були заскочені в своїй хаті, тим більше, що між непрошеними гостями, побачили своїх приятелів аж з Йонгстауна, Огайо, іменом п-во Павловських.

Після смачної перекуски забрав слово наш гість п. Павловський, пригадуючи, що в Європі голодують наші брати і нашім обов'язком є допомогти їм чим зможе. Присутній між гостями вояк І. Непорадний додав ще від себе, що він сам бачив наших скитальців босих і обтертих та зважав щоб їх ратувати. У висліді переведено збірку на допомогу скитальцям, яка принесла \$47. Зложили: Дмитро і Юлія Базів \$10; по \$5: І. Павловський, І. Базів, О. Луцишин; по \$2: С. Бандура, С. Газіцький, Гр. Непорадний, І. Скоробач, І. Непорадний, Г. Підкальний; по \$1: П. Пилипів, Катерина Непорадна, І. Адамів, Н. Кліш, Розалія Мельник, М. Луцишин, І. Кліш, І. Кружінський, Н. Н., Анна Мотель. Зібрані гроші вислано до центрального Допомогового Комітету у Філадельфії.

Б. Підкальний.

БОСТОН, МАСС.
З весільної застави для скитальців.

Мабуть нема кращої ідеї, як при всяких нагодах і забавах пам'ятати за своїх рідних, котрі на чужині скитаються в тяжкому положенні і надіються від нас американських українців поміччю моральної й матеріальної. Бостонський місцевий Допомоговий Комітет, що існує при церковній громаді, по можливості виконує це християнське діло при всяких нагодах, не оминаючи і весільної застави.

Дня 1. вересня відбулося в українській православної церкви вінчання укр. ветерана

**УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ
КАЗКИ**

В книгарні „Свободи“ можна ще дістати по знижених цінах такі народні казки:

ПОПОВИЧ ЯСАТ. ПРАВДА ТА НЕПРАВДА, з 9-ма малюнками Ю. Магальського 10 ц.

ЛЕТЮЧИЙ КОРАБЕЛЬ, з 5-ма малюнками Ю. Магальського 10 ц.

ПОГАНІЙ ДЕНЬ ВАСИЛЯ ІВАНОВИЧА з малюнками Ю. Магальського 10 ц.

ГАЛИЦЬКІ АНЕКДОТИ (Гумористичні оповідання) 10 ц.

ЯК ПАН СОБІ БІДИ ШУКАВ, оповідання І. Франка 15 ц.

ПРИГОДИ НАЙМОЛОДШОГО БРАТА 15 ц.

1. НЕ РОДИСЯ КРАСИЙ, АЛЕ ШАСНИЙ. 2. БРАТ ІЗ МІСЬКОМ, сестра зі зв'язками і прекрасна Олена 20 ц.

РИСЬ-МАТИ. — БРАТ І СЕСТРА В ЛІСІ з 8 малюнками Ю. Магальського 20 ц.

ЦАРІВНА-ЖАБА з 5 малюнками Ю. Магальського 20 ц.

Усі ці гарні оповідання разом тільки \$1.00.

Замовлення wraz з належністю слати до:

“SVOBODA”
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.

З Канади належить платити тільки американською валютою.



ПОСОЛ — Гом Вронг, у віці 51 літ, товариш підсекретаря закордонних відносин у таві, в Канаді, призначений послом до Канади до Злучених Штатів.

Юлія Павловського з Ольгою Івашко, дочкою щирих громадян Антоном і Марією Івашко. Весільна гостина відбувалася в Українським Народним Домі в Маттапен, Масс. На головному столі перед молодятами, пишався наш старо-краєвий коровай, переверзаний жовто-блакитними лентами. Після дарування молодят і роздачі весільного короваю, промовив о. парох до присутніх гостей і попросив головного урядника У. Н. Союзу, гом. Миколу Давискибу, щоб він промовив до гостей в справі збірки для скитальців. Бесідник в короткій та зворушливій промові представив важке життя українських скитальців на чужині й попросив гостей, щоб зложили по своїй можливості жертви. Переведенням збірки заступався Степан Ярш з Данилом Борніком і Грогорій Петрейко з Йосипом Бербелицьким. Жертви зложили: Йосип Панас з Милвіл, Н. Дж. \$10, а по \$5: молодята Йосип і Ольга Павловські, Антон і Марія Івашко, Альберт Мусаловський; по \$2: І. і Юлія Сабо, Грогорій Музика, Степан Бойко; по \$1: о. С. А. Касків, М. Давискиба, С. Ярш, Д. Борнік, П. Мороз, І. Масний, Г. Костецкий, М. Мельник, П. Гриценко, С. Попович, Г. Петрейко, П. Бербелицький, С. Кучер, А. Піняк, І. Купчик, П. Чагарин, І. Френчко, Р. Зінковський, С. Медвідь, І. Чагарин, М. Кучер, В. Бойко, П. Френчко, І. Масний, П. Попович, М. Бербелицька, М. Савчук, А. Бербелицька, Ф. Бойко, К. Косован, П. Онуляк, І. Зінко, О. Швафранська, Дж. Шровдер, Г. Піліпос, Д. С. Мозес і В. Яніскош. Решта дрібниці. — Разом зібрано \$76.45. Ці гроші вислав нижче підписаний чеком до З. У. А. Д. Комітету в Філадельфії, Па. Сердешна подяка жертводавцям і всім громадянам, що пам'яють за українських скитальців!

о. В. А. Касків,
голова місцевого Допомогового Комітету.

**ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО
СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ
СТАВАЙТЕ СПІВВЛАСТНИКОМ
ВІСІМ МІЛІОНОВОГО
МАЄТКУ ЦЕЙ ОРГАНІЗАЦІЙ.**

**„201 українських
Народних Пісень“**
Це збірник найкращих наших народних пісень на піанно зо словами. Ціна примірника в звичайній оправі \$2.00. Замовлення посилайте на адресу:

“SVOBODA”
81-83 Grand St. (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

ТАРЗАН, ч. 1449. Укрита зброя.

Із котячою гнучкістю малопочоловік зігнувся перед диким ударом...

**Шукають своїх
рідних**

УВАГА: Пишучи до Укр. Допом. Комітету, просимо з початку листа подати, в якій групі і під яким часом є дана особа.

- ГРУПА: ЛИСТИ ДО:**
3177. Фурда Анни від Остапів Михайла.
3178. Владика Степана, Андрія, Михайла і Василя, Вантроба Марії від Комітету на скитальщині.
3179. Набожна (Мудра) Анни, Мудра Марії і Василя з с. Заставе, Тернопіль, від Мудрий Йосифа.
3180. Джус Теодора з с. Чернихівці, Збараж, Заяць Петра й Павла з с. Струсів, Тербоваля, від Бутковський Петра.
3181. Сорока Кузьми з с. Ридомилі, Кременець, від Сорока Миколи з с. Загір'я, Зборів.
3182. Василів Михайла від Василів Івана з с. Угрінів Сер.
3183. Оришук Степана з с. Рукоміша, Бучач, від Пристаєцький Йосифа.
3184. Винник Максима і Григорія, Кравець Юлії з с. Катинівщина, Чортків, від Сеньків Романа.
3185. До кривих і знайомих з с. Володша, Березів, від Мадей Марії.
3186. До рідних і знайомих з с. Гладно, Березів, від Либови Семена.
3187. Ключинська Матрони від Широкий Михайла з с. Рудник, Підгайці.
3189. Підлужний Бориса, Нагіньський з с. Ромни, Сульськ, від Жура Бориса.
3190. Гера Анастасії, Возний Степана з с. Ляцьке, Добромилі, від Швець Євгена, Бойко Катерини і Лонгіна, Богійчук Омеляна зі Львова.
- До одностельчан з Задвіря, від Бойко Євгена.
3191. До рідних і знайомих від Абрисілов Степанії.
3192. Ковальський Степана з с. Підкашні, Броди, від Ковальський Михайла.
3193. Шостак Михайла з с. Сабашівка, Радехів, Сало Семена з с. Вілька Суш, Радехів, (правдоподібно в Канаді) від Стефанюк Стефанії.
3194. Рибак Данила з с. Натущин, Рогатин, від Рибак Георгія.
3195. Инж. архітект Лев Кулинич, літ 32, зі Львова і його жінка Наталія (Кочержук) з с. Лещівка, просять о виставлення афідевіту на приїзд до Америки.
3196. Марінос Теклі з с. Топорів, Радехів, від Кмет Василя.
3197. Борсук Марії і Анастасії з с. Соботин, Ярослав, від Борсуку Юрія.
- Гойка Матвія, Галан Гриця з с. Цітула, Ярослав, від Ткач Марії.

3198. Шмерис (Кривен) Марії і Івана від Шмерис (Риджак) Анастасії.

3199. Бахурський Степана і Марії з с. Кречкова, Перемишля, від Біла (Гречаник) Марії.

3202. Черковський Михайла з с. Сасів, Золочів, від Черковський Володимира.

3203. Гафюк (Габа) з с. Кути, Золочів, від Габа Ярослава.

3204. Дзоба Марії з с. Поливка, Броди, від Шудлюк Мирона.

3205. Гіттен Джана з с. Сегафинці, Городенка, від Курганевич Василя (Густий).

3206. Нарожник Анни (Парадоска) від Кирицький Романа з с. Шумляни (Підгайці).

3207. Хіжак Михайла і родини з с. Заставське, Городок Ягайлонський, від Хіжак Григорія.

3208. Бордун Олексі, Гудій Івана з с. Яблінки Ниж. від Куприч Олексі.

Ковальчик Віктора від Ковальчик Федора.

Андрушків (Гимон) з с. Корчин, Стрий, від Андрушків Костя.

3209. Литвин Степана з с. Юськовичі, Золочів, від Литвин Кіндрата.

3210. Кісіль Данила від Рудий Івана з с. Путятинці, Рогатин.

3211. Олійник Ірини і Осипа з с. Стебника, Дрогобич, від (імя подамо на запит).

3212. Черниховський Гриця з с. Руда Брідська, Броди, від Лесюк Олексі.

3214. Хрунич Михайла і Ілька з с. Ляшок, Ярослав, від Хрунич Михайла.

3215. Галантиєв Євгена і Менавер Суля з Винник від Врецьона Корнелія.

3216. Іванісик з с. Лукове, Сянік, від Іванісик Ольги і Павліш Іллі.

3217. Петришак Федя і Семена, Драбик Петра, Карая Івана з с. Поврозник, Новий Санч, Шварок Захара з села Ястребів від Гладик Марії.

3218. До кривих і знайомих з с. Свобода, Ярослав, від Залізбона Катерини.

3219. Луківський Михайла, Мисак Михайла і Павла з с. Грушка Мала, Камінка Стру-

**БУРЛАЦЬКИМ
ШЛЯХОМ**
Вражіння з подорожі по Європі — написав —
РОМАН АНТОНОВИЧ.
159 сторін — Ціна 50 цт.
Замовлення wraz з належністю слати до:

“SVOBODA”
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.

З Канади треба платити тільки американською валютою

**„201 українських
Народних Пісень“**
Це збірник найкращих наших народних пісень на піанно зо словами. Ціна примірника в звичайній оправі \$2.00. Замовлення посилайте на адресу:

“SVOBODA”
81-83 Grand St. (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

ТАРЗАН, ч. 1449. Укрита зброя.

Тарзан кинув ним сильно обземлю. Тоді костур випав з рук Банту.

ЗБОРИ ВІДПІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

АСТОРИЯ, Л. АП. — Трикартальні збори Бр. св. О. Ніколая, від 5. відбулися в суботу 21. вересня, в год. 7:30 вечір, в галі У. Д. Г. Клубу, 31-14 — 30. Євгена. Просимо всіх місцевих і позаміських членів і членів являтися на збори, бо є важкі справи до прикінчення. Вже вийшла в життя нова поліса для дітей так зв. Будищен поліса, а для старших так зв. Додаток ідеміти. Просимо не забувати приєднувати якнайбільше нових членів. — За уряд: М. Галан, предс.; Г. Василік, кас.; П. Бартош, секр.

милова, від Луківський Андрія з с. Грульці Мали.

3220. Галицький Михайла від Ненадкєвич Віри з Волині.

3221. Пашковський Івана і Анни з с. Васючин, Рогатин, від Пришляк Юлії і Івана.

3223. Гандера Степан (по фаху фризєр) з Севлюша, Карпатська Україна, просить крайнім прислати йому афідевіт.

3224. Замоздра Григорія Ефтевич з Донбасу від Коваленкова Марії.

3225. Закалюк Степана з с. Каміяна, Скалат, від Рудяк Агафії.

3226. Ольшанівський Станіслава, Івана і Ізи з Галича від Яницька Надії (Павлюк).

3227. Шенсін Станіслава від Сегер Степана.

3228. Сорока Миколи з с. Стрільбиці, Самбір, від Сенчишак Миколи.

3229. Жук Анни, Гац Осипа, Миколи, Марії і Софії від Гац Евстахія.

По інформації писати до:

**United Ukrainian American
Relief Committee
P. O. Box 1661
Philadelphia 5, Pa., U. S. A.**

В запитках просимо кончею подати групу і число.

ШКІЛЬНІ КНИЖКИ
КУПІТЬ ІА ПОТРЕБНІ КНИЖКИ

Не досить писати дитину до школи. Треба їй ще дати книжки, без котрих вона не може навчитися читати, а потім книжки, щоб заохотити її читати.

Ось Вам вибір таких книжок для дітей:

ПЕРША КНИЖЕЧКА (Буквар) М. Матвійчука 75 ц.

ДРУГА КНИЖЕЧКА (читанки для 2. класу) М. Матвійчука 75 ц.

ЧЕТВЕРТА КНИЖЕЧКА (читанка для 4. класу) М. Матвійчука 75 ц.

ШКОЛЬНИЙ СПІВАНІК у двох частих, Зладив Ф. Колесса 75 ц.

ПОЧАТКОВА ГЕОГРАФІЯ, написав Степан Рудницький для народних шкіл 60 ц.

МАТЕМАТИКА, Ів. Андрушенка, практичні поради з арифметики та геометрії, опр. 50 ц.

МАЛА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крип'якевича 75 ц.

МАЛИЙ КАТЕХИЗМ християнсько-католицької релігії. Уложив о. Іван Рудович 35 ц.

ХРИСТІЯНСЬКО-КАТОЛИЦЬКА НАУКА ВІРИ в біблійних оповіданнях для дітей. о. С. Біленький 50 ц.

ДЛЯ УЧИТЕЛІВ:
МЕТОДИЧНИЙ ПІДРУЧНИК до навчання перших початків українського письма. Зладив М. Матвійчук 75 ц.

Замовлення слати:

“SVOBODA”
81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY 3, N. J.

Тарзан кинув ним сильно обземлю. Тоді костур випав з рук Банту.

Мої рука Тарзана вхопила за костур, оголошений Банту витягнув довгий ніж і кинувся на нього.

ПОШУКУВАННЯ

**СКИТАЛЬСЬ ПОШУКУЮТЬ
ЗА РІДНИМИ.**

БОГДАН ДІВНИК пошукує ЕМІЛІЯ ІРИНІ БАРБЕР, живу в околиці Клівленду. В році 1938 приїздила на вакації до родини в селі Володимир над Саном. Прошу написати листа на адресу:

BOGDAN DIWYK,
Kaserne Lager No. 20
(D. P. Team. Cst. 335)
Judenburg, Austria.

ДМИТРО ЛОБУР пошукує своїх сестри: ВАСИЛЯ, ПЕТРА, МИКОЛУ, ЛЮБУРА з села Вільшанина, повіт Товмач. Прошу написати до мене листа на адресу:

DMYTRO LOBUR, T. U. P.
Passaglia del Gianicolo 7.
Roma, (129), Italy

ВОЛОДИМИР ЦИВУШНИК, село Вавриньш к. Тербоваля, шукає кривих в Америці. Адреса:

WOLODIMIR CYWUSZNYK
K. O. 5. Rosenheimer Str. 46-A
Munich, Germany

ЗМІНА АДРЕСИ
МОЯ НОВА АДРЕСА:
N. MAKSYMOWICH
1784 West Avenue,
Corner 18th Street,
Miami Beach 39, Fla.
Phone: 5-7786.

ПОШУКУЮТЬ
КОПАК ІОСИФ

з Тернополя пошукує своїх знайомих (ВІВЧАР) ВІВЧАРОВСЬКОГО ВОЛОДИМИРА, ІВАНА та МИХАЙЛА,

всі з Тернополя. Вони в Америці ще від 1912 року. Прошу з'ясуватися на адресу до:

Mr. JOHN POLUNA,
946 Hoe Ave., Bronx 59, N. Y.

ВАСИЛЬ ДЖУЛА шукає своїх стрийків в Америці МИКОЛУ і ІВАН ДЖУЛА, а також стрийкову дочку ОЛЕНУ. Її з села Дверник, повіт Лесько. Просить з'ясуватися на адресу:

BASILE DZULA
Ferme de Maisonneuve
par Mouroux (S. et M.)
France.

**МИРОН ЛИТВИН
І СИН**
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Обслуга шира і чесна
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. Y.
Phone: ESsex 3-0000

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО
Завжди шадіть дещо з вашого забезпечення.
Ми укладено прекрасні цілині \$150.00
ПОХОРОН в —
У випадку смутку в родині, скористайтеся

KAIN MORTUARIES, INC.
Найбільший український погребовий заклад в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.
433 STATE STREET,
PERTH AMBOY, N. J.
Phone: PE 4-6628

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
86 ELIZABETH AVENUE,
NEWARK, N. J.
Phone: SIGlow 3-8783

ELIZABETH, N. J.
225 WEST JERSEY STREET
Phone: EL 2-3811

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
зарядку погребам по ціні так низькій як —
ОБСЛУГА НАКРАЩА

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7651

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами в БРОНКСІ, БРОКЛІНІ, НЬЮ-ЙОРКУ і ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 Prospect Avenue,
(cor. E. 158 St.)
BRONX, N. Y.
Tel. MEtrose 5-6577

Занемається похоронами в БРОНКСІ, БРОКЛІНІ, НЬЮ-ЙОРКУ і ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 Prospect Avenue,
(cor. E. 158 St.)
BRONX, N. Y.
Tel. MEtrose 5-6577

Занемається похоронами в БРОНКСІ, БРОКЛІНІ, НЬЮ-ЙОРКУ і ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 Prospect Avenue,
(cor. E. 158 St.)
BRONX, N. Y.
Tel. MEtrose 5-6577